DuPont™ AirGuard®
Sd5

DuPont™ AirGuard®
Sd5

1,5 m x 50 m
9 kg

DuPont de Nemours (Luxembourg) S.à r.l.
L-2984 Luxembourg
Tel. : +352 3666 5885
Fax : +352 3666 5021
E-mail : tyvek.info@dupont.com
www.construction.tyvek.com

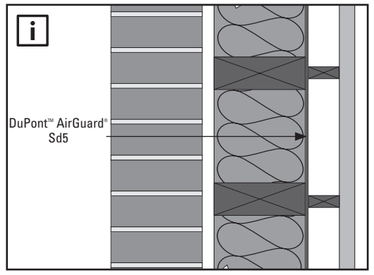
Tyvek®
part of the DuPont™ Tyvek® family

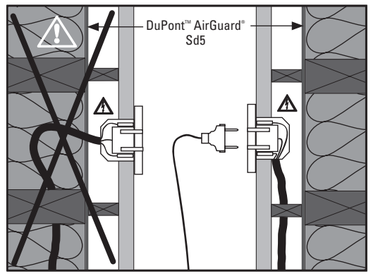
1053/0 2010

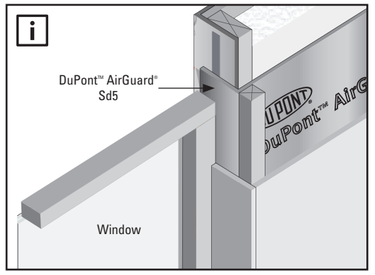
Copyright © 2010 DuPont. All rights reserved. The DuPont Oval, DuPont™, The miracles of science™, Tyvek® and AirGuard® are registered trademarks or trademarks of E.I. du Pont de Nemours and Company or its affiliates.

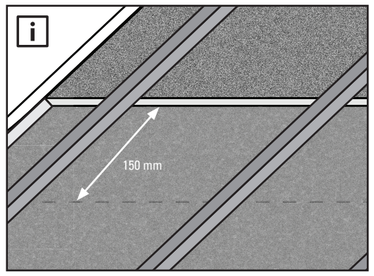
DuPont™ AirGuard®
Sd5

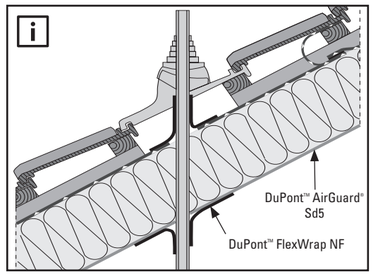
Installation guidelines - Guide d´installation - Verlegehinweis - Pautas de instalación

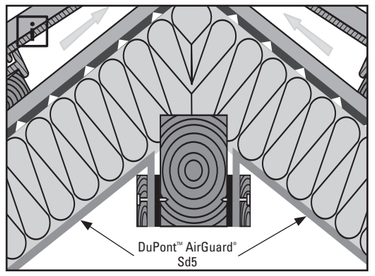












CE

EN 13984 (Plastic and rubber vapour control layers / Feuilles souples d´échantéité - Feuilles plastiques et élastomères utilisées comme pare-vapeur / Abdichtungsbahnen - Kunststoff- und Elastomer- Dampfsperr-bahnen / Láminas flexibles para impermeabilización - Láminas plásticas y de caucho para el control del vapor)

DuPont de Nemours (Luxembourg) S.à r.l.
L - 2984 Luxembourg

2010

Style name / Référence / Style Name / Nombre de producto:
8327AD
Trade name / Nom commercial / Handelsname / Referencia producto:
DuPont™ AirGuard® Sd5
Mass per unit area / Masse par unité de surface / Flächenbezogene Masse / Masa por unidad de área:
108 g/m²
Water vapour transmission (sd) / Transmission de la vapeur d´eau (sd) / Wasserdampfdurchlässigkeit (sd) / Transmisión de vapor de agua (sd):
5 m
Reaction to fire (class) / Réaction au feu (Classe) / Brandverhalten (Klasse) / Reacción al fuego (clase):
E

For detailed technical data sheets please visit / Pour plus d´informations des fiches techniques détaillées visitez notre site internet / Alle weiteren technischen Daten finden Sie in dem technischen Datenblatt auf der Website / Para más información, visite nuestra web:
www.construction.tyvek.com

The miracles of science™

English

The information provided herein corresponds to our knowledge on the subject at the date of its publication. This information may be subject to revision as new knowledge and experience becomes available. The data provided fall within the normal range of product properties and relate only to the specific material designated; these data may not be valid for such material used in combination with any other materials or additives or in any process, unless expressly indicated otherwise. The data provided should not be used to establish specification limits or used alone as the basis of design; they are not intended to substitute for any testing you may need to conduct to determine for yourself the suitability of a specific material for your particular purposes. Since DuPont cannot anticipate all variations in actual end-use conditions DuPont makes no warranties and assumes no liability in connection with any use of this information. Nothing in this publication is to be considered as a license to operate under or a recommendation to infringe any patent rights..

Français

Ces informations sont fournies gratuitement et ont été élaborées en fonction de l'état de nos connaissances techniques en notre possession à la date en question. Nous nous réservons le droit de modifier et/ou de ne plus fournir une partie ou l'ensemble de ces informations à tout moment et à notre entière discrétion, sans notification préalable, et n'assurons aucune responsabilité concernant leur mise à jour. Les informations sont données uniquement à titre indicatif. Nous ne garantissons ni leur exactitude, ni leur précision, ni leur exhaustivité. C'est à l'utilisateur de vérifier si ces informations sont d'actualité et mises à jour et si elles conviennent à l'utilisation qu'il veut en faire, notamment par des tests préalables pour déterminer si le produit en question est adapté à l'usage auquel il le destine. Par conséquent, nous n'assumons aucune obligation de résultat de même qu'aucune responsabilité en relation avec l'utilisation des informations fournies. Les informations fournies ne sauraient être interprétées comme une licence sous quelque brevet que ce soit ou comme une invitation à enfreindre des droits découlant de la propriété intellectuelle.

Deutsch

Die hierin enthaltenen Informationen entsprechen unserem Kenntnisstand am Tag der Veröffentlichung. Wir behalten uns vor, die Informationen zu ändern, sofern neue Erkenntnisse und Erfahrungen erhältlich sind. Die hierin enthaltenen Daten entsprechen den üblichen Produkteigenschaften und beziehen sich ausschließlich auf das jeweilige Material; die Daten können unter Umständen nicht gelten, sofern die Materialen in Kombination mit anderen Materialien, Zusätzen oder in anderen Prozessen genutzt werden, sofern nicht ausdrücklich anderweitig angegeben. Die Daten sind nicht gedacht, Spezfikationsgrenzen festzulegen oder allein als Grundlage für ein Design; sie sind nicht dazu gedacht, Tests zu ersetzen, die von dem Anwender durchzuführen sind, um sich von der EIgnung eines bestimmten Materials für einen speziellen Zweck zu überzeugen. Da DuPont nicht alle Variationen des endgültigen Gebrauches berücksichtigen kann, übernimmt DuPont keine Gewährleistung und keine Haftung im Zusammenhang mit der Nutzung der Informationen. Diese Publikation stellt keine Gewährung einer Lizenz oder eine Empfehlung zur Verletzung von Patentrechten dar.

Italiano

Tutte le informazioni di carattere tecnico qui riportate sono fornite a titolo gratuito e basate sulle notizie tecniche che DuPont reputa affidabili. Tali notizie sono riservate all'uso da parte di persone con preparazione tecnica e sotto la loro completa responsabilita'. Le informazioni precauzionali qui contenute sono fornite con l'intesa che coloro che le utilizzeranno, si assicureranno che, nelle specifiche condizioni di utilizzo, non vi siano pericoli per la salute o per la sicurezza. Dal momento che le condizioni di utilizzo del prodotto sono fuori dal nostro controllo, non rilasciamo alcuna garanzia espressa od implicita in relazione a cio', e, percio', non accettiamo alcuna responsabilita' in relazione all'utilizzo di queste informazioni. Niente di quanto qui contenuto deve intendersi quale licenza operativa ovvero raccomandazione a violare alcun brevetto.

Español

La información provista corresponde a nuestro conocimiento del asunto en cuestión en la fecha de su publicación. Esta información puede estar sujeta a revisión a medida que estén disponibles nuevos conocimientos y experiencia. Los datos facilitados se enmarcan en el ámbito habitual de las propiedades del producto y se refieren sólo al material específico designado; estos datos pueden no ser válidos para tal material si es usado en combinación con otros materiales o aditivos, o en un proceso, salvo que se indique expresamente de otra manera. Los datos facilitados no deben ser utilizados para establecer límites de especificaciones o usados como única la base de diseño; no están destinados a sustituir ensayo alguno que pueda necesitar realizar para determinar por usted mismo la idoneidad de un material específico para sus propósitos particulares. Debido a que DuPont no puede anticipar todas las variaciones en las condiciones efectivas de su uso final, DuPont no ofrece garantía alguna ni asume responsabilidad de ningún tipo en conexión con cualquier uso de esta información. Nada en el presente documento debe ser interpretado como una licencia para operar bajo patente o como una recomendación para infringir patente alguna.

Polski

Nie jesteśmy w stanie przewidzieć wszystkich możliwości wykorzystania tego produktu przez Państwa, więc nie bierzemy odpowiedzialności za użycie tych informacji w celach innych niż określone powyżej. Niniejsza informacja może być weryfikowana w miarę uzyskiwania nowej wiedzy i doświadczeń. Ponieważ nie możemy przewidzieć wszystkich możliwości wykorzystania oraz warunków użytkowania tego produktu, firma DuPont nie udziela gwarancji i nie przejmuje odpowiedzialności w związku z wykorzystaniem niniejszej informacji w celach innych niż zastosowania określonej powyżej.Żadna z powyższych informacji nie może być brana pod uwagę jako zezwolenie naruszenia jakichkolwiek praw patentowych. Karta bezpieczeństwa produktu dostępna jest na życzenie. Przy zastosowaniu wysokoparoprzepuszczalnych membran DuPont™ Tyvek® nie ma konieczności wykonania szczeliny wentylacyjnej pomiędzy membraną a termoizolacją. Montować membranę na min. 15 cm zakład zgodnie z zaleceniami producenta. Przerwaną membranę i paroizolację uszczelnić taśmą systemową DuPont™ Tyvek®. W celu dodatkowego wzmocnienia mechanicznego oraz uszczelnienia miejsc montażu membrany do krokwi oraz dla ochrony przed działaniem impregnatow do drewna zalecane jest uszczelnienie miejsc mocowania taśmą systemową DuPont™ Tyvek®. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zmiany parametrów technicznych membran DuPont™ Tyvek®, powstałych wskutek pokrycia membrany dachowej obcymi substancjami (m. in. oleje i paliwa do urządzeń mechanicznych, impregnaty, kwasy).

Český

Tyto informace odpovídají našim stávajícím znalostem. Účelem této informace není náhrada jakýchkoliv zkušebních procesů, jejichž výsledky by Vás mohly vést k rozhodnutí o vhodnosti našich produktů pro aplikaci jinou než aplikaci specifikovanou na tomto místě. Podmínky, v kterých byly hodnoty podle výše uvedených norem naměřeny nemusí korespondovat s podmínkami, které nastanou při konkrétních aplikacích. Uvedené informace jsou předmětem revize a budou aktualizovány podle nejnovějších znalostí a poznatků. Protože nelze předvídat veškeré možnosti konečného využití v konkrétních podmínkách, DuPont negarantuje ani nepřebírá odpovědnost za interpretaci těchto informací. Nic v této publikaci nelze brát jako povolení k použití nebo jako doporučení k porušování jakýchkoliv patentových práv. Informace o bezpečnosti výrobku jsou k dispozici na požádání. Membrány Tyvek® nesmí přijít do přímého kontaktu s chemickými látkami (impregnanty dřeva, benzín, oleje…), proto pokládejte membrány Tyvek® na dostatečně vyschlé dřevo po impregnaci. Pro podrobný návod prosím navštivte webové stránky nebo kontaktujte místního zástupce.

Română

Acestea nu înlocuiesc orice teste care v-ar putea fi necesare pentru a stabili personal compatibilitatea produselor noastre cu orice alte aplicatii decât cele specificate aici. Aceste informatii pot fi supuse unor modificari pe masura ce devin disponibile cunostinte si experiente noi. Deoarece nu putem anticipa toate variatiile conditiilor reale de utilizare, DuPont nu ofera niciun fel de garantii si nu îsi asuma nicio raspundere cu privire la utilizarea acestor informatii pentru alte aplicatii decât cele mentionate aici. Niciuna dintre informatiile incluse în aceasta publicatie nu poate fi considerata drept o autorizatie de operare în conformitate cu orice drepturi brevetate sau o recomandare de încalcare a acestora. Informatii referitoare la siguranta produsului sunt disponibile la cerere.

Slovenský

Tieto informácie zodpovedajú naším momentálnym vedomostiam a skúsenostiam. Účelom týchto informácií nie je náhrada akýchkolvek skúšobných procesov, ktorých výsledky budú prioritné pri Vašom rozhodovaní o vhodnosti použitia našich produktov pre aplikácie iné ako aplikácie špecifikované na tomto mieste. Podmienky, za ktorých boli hodnoty podla vyššie uvedených noriem namerané, nemusia korešpondovať s podmienkami, ktoré nastanú pri konkrétnych aplikáciách. Uvedené informácie sú predmetom revízie a budú aktualizované podla najnovších znalostí a poznatkov. Pretože nie je možné predvídať všetky možnosti konečného využitia v konkrétnych podmienkach, DuPont negarantuje, ani nepreberá zodpovednosť za interpretáciu týchto informácií. Nic v tejto publikácii nemožno brat ako povolenie k použitiu, alebo ako doporučenie k porušovaniu akýchkolvek patentových práv. Informácie o bezpečnosti výrobku sú k dispozícii na vyžiadanie. Membrány Tyvek® nesmí prísť do priameho kontaktu s chemickými látkami (impregnanty dreva, benzín, oleje…), preto pokladajte membrány Tyvek® na dostatožne vyschlé drevo po impregnácii. Pre podrobný návod prosím navštivte naše webové stránky, alebo kontaktujte miestneho zástupcu.

Русский

Настоящая информация соответствуету нашему уровню знаний по данному иредмету на сегодняшний день. При зтом она не предназначена для замены любых испытаний, которые Вам могут потребоваться для оиределения Вами пригодности нашей продукции для Ваших конкретных целей. По мере развития новых знаний и накоиления опыта настоящая информация может быть пересмотрена. Поскольку мы не можем иредвидеть всех особенностей условий конечного ирименения, Дюпон не дает в никаких гарантий и не принимает на себя материальной ответственности в связи с любым исиользованием настоящей информации. В настоящей публикации не содержится ничего, что может рассматриваться как лицензия на выполнение работ по какому-либо патенту или рекомендация нарушить любые иатентные ирава. Информация о безопасности продукции предоставляется по первому требованию.